

DAIKIN



homecontrols

Termóstato do radiador Daikin Home Controls (DHC)
Daikin Home Controls (DHC) Radyatör Termostatı
Daikin Home Controls (DHC) radiatortermostat

Manual de operações e instalação
Montaj ve kullanım kılavuzu
Installations- och användarhandbok

Pode consultar documentação adicional nas páginas do produto.

Ürün sayfalarında daha fazla belge bulunabilir.
Mer dokumentation finns på produktsidorna.

EKRRVATR2BA // 4P687169-3A // 2023.04
Documentation © Daikin Europe N.V., Belgium
All rights and changes reserved. Printed in Hong Kong.

Leia atentamente o manual e guarde-o num local seguro.

Atenção! Isto indica um perigo. **Informação adicional importante.**

➤ Respeite as informações de segurança incluídas no suplemento "Instruções de segurança e informações gerais".

Kılavuzu dikkatlice okuyun ve güvenli bir yerde saklayın.

Dikkat! Bu bir tehlikeyi belirtir. **Ek önemli bilgiler.**

➤ "Güvenlik talimatları ve genel bilgiler" ekindeki güvenlik bilgilerini dikkate alın.

Läs bruksanvisningen noggrant och förvara den på ett säkert ställe.

Obs! Detta indikerar en fara.ericolo. **Ytterligare viktig information.**

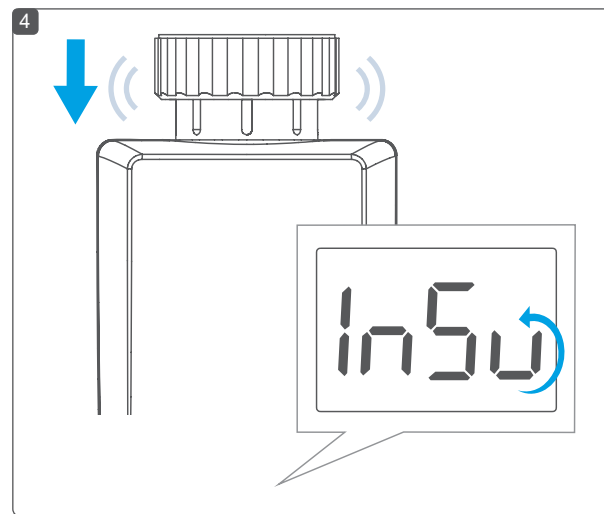
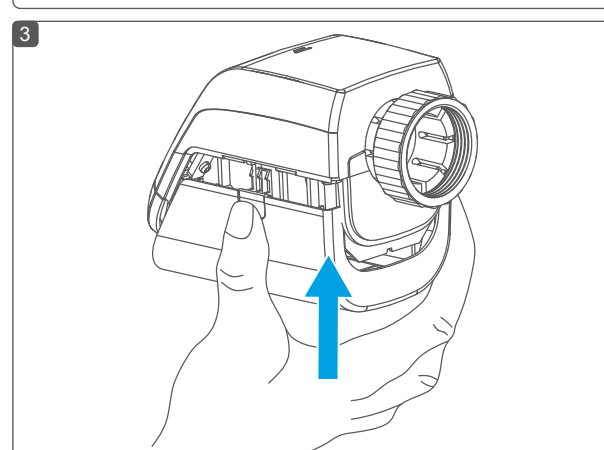
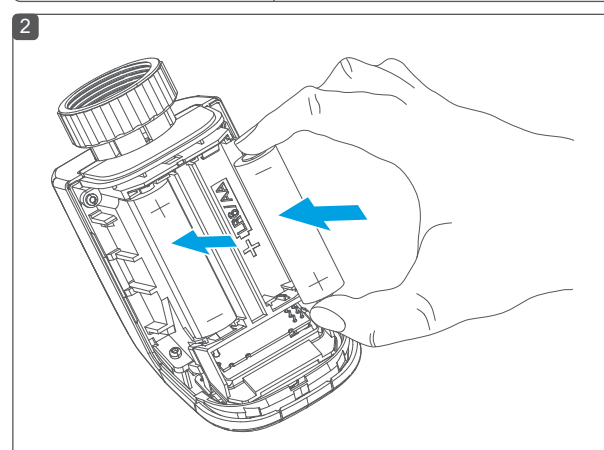
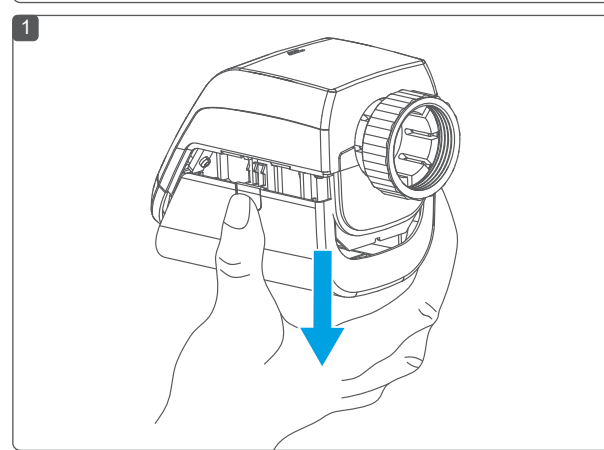
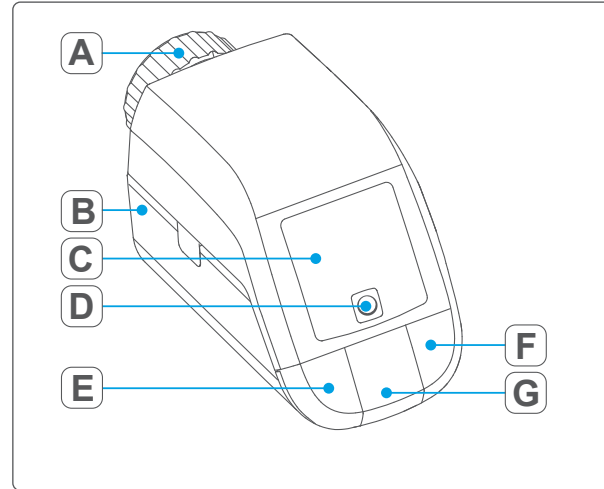
➤ Observera säkerhetsinformationen i tillägget "Säkerhetsanvisningar och allmän information".

Representante autorizado do fabricante:
Üreticinin yetkili temsilcisi:
Tillverkarens auktoriserade representant:

Daikin Europe N.V.
Zandvoordestraat 300
B-8400 Oostende, Belgium
www.daikin.eu

Descrição geral dos acessórios // Aksesuara genel bakış // Översikt över tillbehör

- A** Porca de união // Rakor somunu // Nippelmutter
B Compartimento da bateria (e tampa) // Pil bölmesi (ve kapağı) // Batterifack (och lock)
C Visor // Ekran // Display
D Botão do sistema e LED // Sistem düğmesi ve LED // Systemknapp och lysdiod
E Botão menos // Eksi düğmesi // Minusknapp
F Botão mais // Artı düğmesi // Plusknapp
G Botão de menu/reforço // Menü/Yükseltme düğmesi // Meny-/boost-knapp



Transfira e instale a aplicação ONECTA // ONECTA uygulamasını indirin ve yükleyin // Hämta och installera ONECTA-appen



Abra a aplicação ONECTA. // ONECTA uygulamasını açın. // Öppna ONECTA-appen.

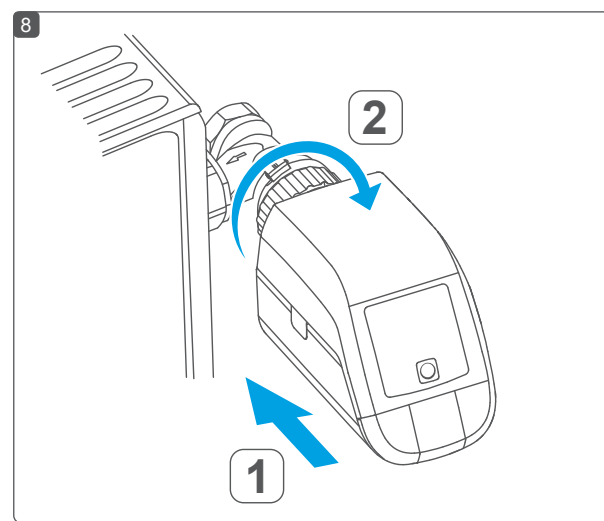
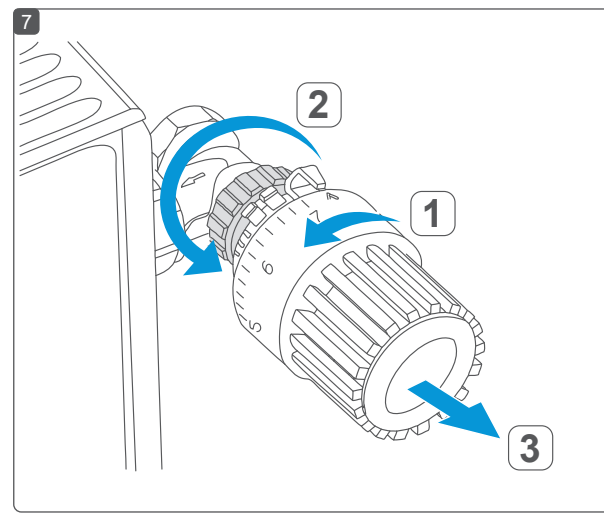
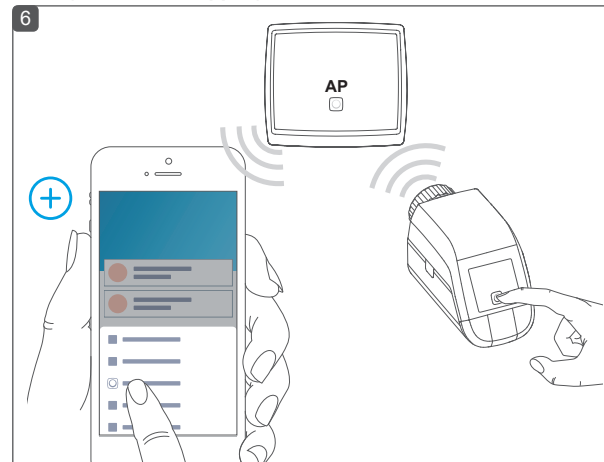
Verifique se a unidade Daikin Altherma está visível na aplicação. // Daikin Altherma ünitenizin uygulamada görünüp görünmediğini kontrol edin. // Kontrollera om Daikin Altherma-enheten syns i appen.

- Se não estiver visível, adicione a sua unidade Daikin Altherma ao clicar primeiro no símbolo mais (+) e selecionando **Adicionar um dispositivo**. Siga as instruções na aplicação. // Görünmüyorsa, önce artı sembolüne (+) tıklayarak ve **Cihaz ekle**'yi seçerek Daikin Altherma ünitenizi ekleyin. Uygulamadaki talimatları izleyin. // Om den inte syns, lägg till din Daikin Altherma-enhet först genom att klicka på plustecknet (+) och välj **Lägg till en enhet**. Följ anvisningarna i appen.

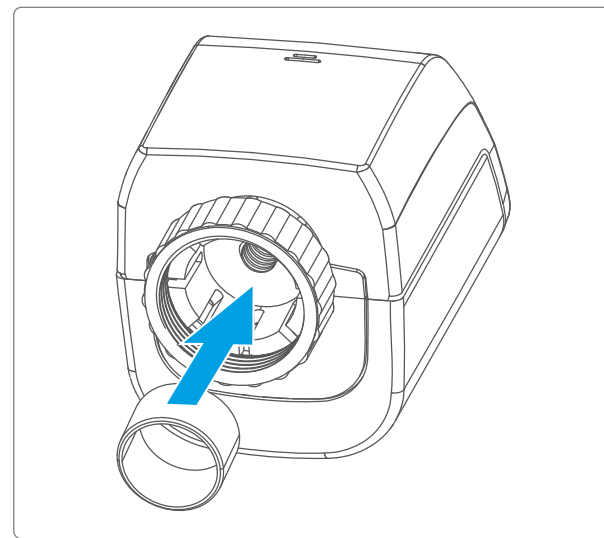
Verifique se o seu DHC Access Point está visível na aplicação. // DHC Access Point'inizin uygulamada görünüp görünmediğini kontrol edin. // Kontrollera om din DHC Access Point syns i appen.

- Se não estiver visível, adicione primeiro o seu DHC Access Point. Consulte o manual do DHC Access Point. // Görünmüyorsa, önce DHC Access Point'inizi ekleyin. DHC Access Point kılavuzuna bakın. // Om den inte syns, lägg till din DHC Access Point först. Se handboken till DHC Access Point.

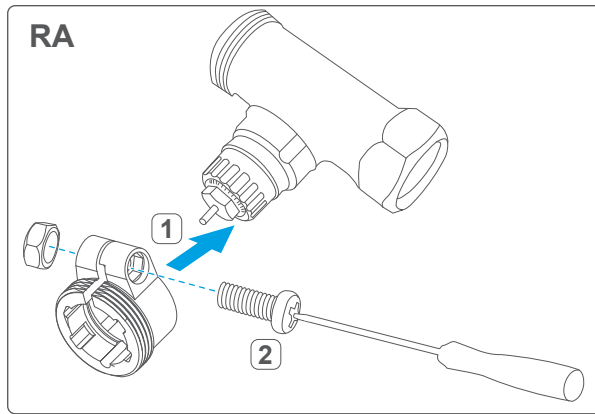
Ligar acessório ao DHC Access Point (através da aplicação ONECTA): // Aksesuarı DHC Access Point'e bağlayın (ONECTA uygulaması aracılığıyla): // Anslut tillbehör till DHC Access Point (via ONECTA-appen):



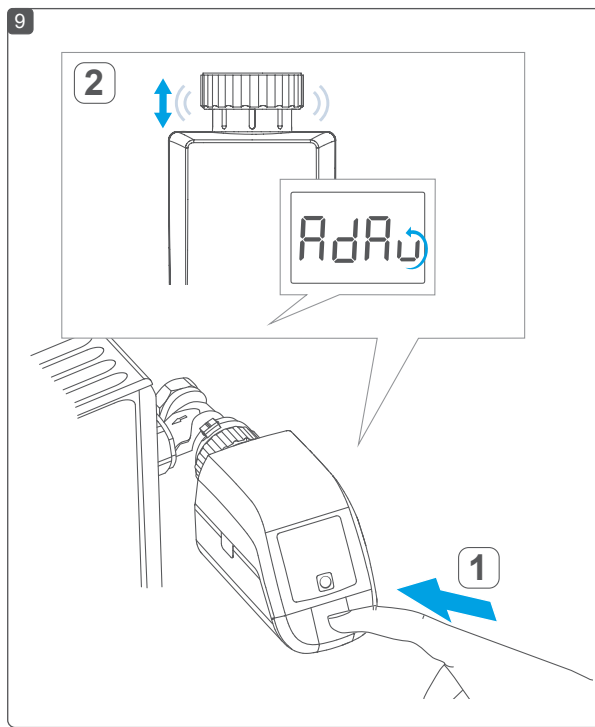
- Utilize o anel de suporte incluídos se o termóstato estiver demasiado solto. // Termostat çok gevşekse birlikte verilen destek halkasını kullanın. // Använd den medföljande stödringen om termostaten är för lös.



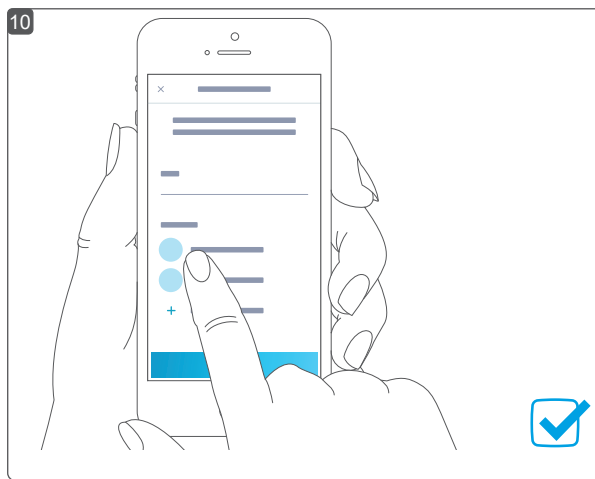
- Para válvulas de radiadores Danfoss, utilize o adaptador fornecido. // Danfoss RA vanalar için, birlikte verilen adaptörü kullanın. // För Danfoss RA-ventiler, använd den medföljande adaptern.



Execução da adaptação // Adaptasyon çalışması // Anpassningskörning



Configurar ecossistema na aplicação ONECTA: // ONECTA uygulamasında ekosistemi kurun: // Konfigurera ekosystem i ONECTA-appen:



Função

Este acessório constitui parte integrante do **ecossistema Daikin Home Controls (DHC)** e funciona com uma ligação sem fios. É possível configurar e controlar todos os acessórios do ecossistema de forma confortável e individual através da aplicação ONECTA. Também pode utilizar acessórios DHC em conjunto com soluções de inúmeros parceiros. As funções disponíveis fornecidas pelo ecossistema em conjunto com outros acessórios são descritas no Guia de referência para o utilizador do Daikin Home Controls.

O DHC **Termóstato do radiador** permite a regulação com controlo de tempo da temperatura ambiente através de um perfil de aquecimento com fases de aquecimento individuais. Para a regulação precisa da temperatura ambiente, o DHC Termóstato da divisão pode medir a temperatura real de uma divisão e transmitir os dados para o DHC Termóstato do radiador.

Pode controlar confortavelmente o DHC Termóstato do radiador em conjunto com um DHC Access Point através da aplicação ONECTA gratuita.

O DHC Termóstato do radiador pode ser equipado em todas as válvulas do radiador comuns e é fácil de montar, sem ter de drenar água ou efetuar uma intervenção no sistema de aquecimento. Com a função de reforço adicional, as divisões frias podem ser aquecidas rapidamente ao abrir a válvula de aquecimento.

Notas sobre o funcionamento

i O controlo da temperatura ambiente através do DHC Termóstato do radiador foi concebido para um sistema de aquecimento de dois tubos com uma tubagem de alimentação e de retorno por radiador. A utilização em sistemas de aquecimento de tubagem única pode provocar desvios significativos na temperatura regulada devido a flutuações na temperatura do fluxo.

⚠ No caso de danos visíveis do radiador existente, válvula ou tubagens de aquecimento, consulte um especialista.

⚠ Respeite a polaridade correta das baterias. Existe risco de explosão se a bateria não for substituída corretamente. Substitua apenas por um tipo idêntico ou equivalente. Nunca recarregue baterias não-recarregáveis. Não lance as baterias para uma chama aberta. Não exponha as baterias a calor excessivo. Não provoque o curto-circuito das baterias.

Declaração de conformidade

Por este meio, a Daikin Europe N.V. declara que o tipo de equipamento de rádio DHC EKRRVATR2BA está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade original está disponível nas páginas do produto EKRRVATR2BA.

Especificações técnicas // Teknik özellikler // Tekniska specifikationer

PT	TR
Nome do dispositivo	Cihaz adı
Tensão de alimentação	Besleme gerilimi
Consumo de corrente (máx.)	Akım tüketimi (maks.)
Vida útil da bateria em anos (típ.)	Yıl cinsinden pil ömrü (typ.)
Grau de proteção	Koruma derecesi
Grau de poluição	Kirlilik derecesi
Temperatura ambiente	Ortam sıcaklığı
Dimensões (L x A x P)	Boyutlar (G x Y x D)
Peso (incluindo as pilhas)	Ağırlık (piller dahil)

Radiofrequência	Telsiz frekansı
Potência máxima radiada	Maksimum yayılım gücü
Categoria do recetor	Alıcı kategorisi
Alcance RF típ. em área aberta	Typ. açık alan RF aralığı
Ciclo de funcionamento	Görev döngüsü
Método de funcionamento	İşlem yöntemi
Classe de software	Yazılım sınıfı
Ligação	Bağlantı
Binário de controlo	Kontrol torku
Deslocamento da válvula	Vana kursu
Posição máxima de deslocamento	Maksimum kurs konumu
Posição mínima de deslocamento	Minimum kurs konumu

Sujeito a alterações técnicas. // Teknik değişikliklere tabidir. // Med förbehåll för tekniska ändringar.

İşlevi

Bu aksesuar, **Daikin Home Controls (DHC) ekosisteminin** bir parçasıdır ve kablolu bağlantı ile çalışır. Ekosistemin tüm aksesuarları, ONECTA uygulaması aracılığıyla konforlu bir şekilde ve ayrı ayrı yapılandırılabilir ve kontrol edilebilir. DHC aksesuarlarını birçok ortak çözümüyüle birlikte de çalıştırabilirsiniz. Ekosistem tarafından diğer aksesuarlarla birlikte sağlanan mevcut işlevler, Daikin Home Controls Kullanıcı Başvuru Kılavuzunda açıklanmıştır.

DHC **Radyatör Termostatı** bireysel ısıtma aşamalarına sahip bir ısıtma profili aracılığıyla oda sıcaklığının zaman kontrollü olarak düzenlenmesini sağlar. Oda sıcaklığının hassas bir şekilde düzenlenmesi için, DHC Oda Termostatı bir odanın gerçek sıcaklığını ölçebilir ve verileri DHC Radyatör Termostatına iletebilir.

Ücretsiz ONECTA uygulaması aracılığıyla bir DHC Access Point ile birlikte DHC Radyatör Termostatını rahatça kontrol edebilirsiniz.

DHC Radyatör Termostatı, tüm yaygın olarak kullanılan radyatör vanalarına uyar ve herhangi bir suyu boşaltmaya veya ısıtma sistemine müdahale etmeye gerek kalmaz. Ek yükseltme işleviyle, ısıtma vanası açılarak soğuk odalar hızlı bir şekilde ısıtılabilir.

Çalıştırma hakkında notlar

i DHC Radyatör Termostatı aracılığıyla oda sıcaklığı kontrolü, radyatör başına bir besleme ve dönüş hattına sahip iki borulu bir ısıtma sistemi için tasarlanmıştır. Tek borulu ısıtma sistemlerinde kullanım, akış sıcaklığındaki dalgalanmalar nedeniyle ayarlı sıcaklıkta güçlü sapmalara neden olabilir.

⚠ Mevcut radyatör, vana veya ısıtma borularında gözle görülür hasar olması durumunda bir uzmana danışın.

⚠ Pillerin doğru kutuplarına dikkat edin. Pil doğru şekilde değiştirilmezse patlama riski vardır. Yalnızca aynı veya eşdeğer türle değiştirin. Şarj edilemeyen pilleri asla şarj etmeyin. Pilleri ateşe atmayın. Pilleri aşırı ısıya maruz bırakmayın. Pilleri kısa devre yapmayın.

Bakım ve temizleme

Ürünlerimizin kullanım ömrü on (10) yıldır.

Tüm yetkili servis istasyonlarına ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgileri internet sitemizde yer almaktadır.

Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi Sisteminde yer almaktadır.

İTHALATÇI FİRMA

DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mah. Fevzi Çakmak Cad. Burçak Sok. No. 20 34848 Maltepe İSTANBUL / TÜRKİYE

Uygunluk beyanı

İşbu belgede Daikin Europe N.V., DHC EKRRVATR2BA telsiz ekipman türünün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. Orijinal uygunluk beyanına EKRRVATR2BA ürün sayfalarından ulaşılabilir.

Funktion

Detta tillbehör är en del av **Daikin Home Controls (DHC) ekosystem** och fungerar med en trådlös anslutning. Alla tillbehör i ekosystemet kan konfigureras och styras bekvämt och individuellt via ONECTA-appen. Du kan även använda DHC-tillbehör tillsammans med många partnerlösningar. De tillgängliga funktioner som tillhandahålls av ekosystemet i kombination med andra tillbehör beskrivs i Daikin Home Controls användarreferenshandbok.

DHC-**radiatortermostaten** möjliggör tidsstyrd reglering av rumstemperaturen via en uppvärmningsprofil med individuella uppvärmningsfaser. För exakt reglering av rumstemperaturen kan DHC-rumstermostaten mäta den faktiska temperaturen i ett rum och överföra data till DHC-radiatortermostaten.

Du kan bekvämt styra DHC-radiatortermostaten i kombination med en DHC Access Point via den kostnadsfria ONECTA-appen.

DHC-radiatortermostaten passar alla vanliga radiatorventiler och är enkel att montera utan att behöva tömma vatten eller ingripa i värmesystemet. Med den extra boost-funktionen kan svala rum snabbt värmas upp genom att öppna värmeventilen.

Att observera angående drift

i Rumstemperaturregleringen via DHC-radiatortermostaten är utformad för ett värmesystem med två rör, med en matnings- och returledning per radiator. Användning i värmesystem med ett rör kan leda till kraftiga avvikelser från inställd temperatur på grund av fluktuationer i flödestemperaturen.

⚠ Vid synliga skador på befintlig radiator, ventil eller värmerör, kontakta en specialist.

⚠ Kontrollera att du sätter i batterierna med polerna rättvända. Det finns risk för explosion om batteriet inte byts på rätt sätt. Byt endast med samma eller motsvarande typ. Ladda aldrig icke uppladdningsbara batterier. Kasta inte batterierna i elden. Utsätt inte batterierna för överhettning. Kortslut inte batterierna.

Konformitetsdeklaration

Härmed förklarar Daikin Europe N.V. att radioutrustningen av typen DHC EKRRVATR2BA efterlever kraven i direktiv 2014/53/EG. Ursprunglig försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på produktsidorna för EKRRVATR2BA.

Transfira a aplicação ONECTA // ONECTA uygulamasını indirin // Ladda ner ONECTA-appen



Páginas do produto // Ürün sayfaları // Produktsidor
Todos os documentos técnicos e atualizações atuais são fornecidos nas páginas do produto. // Tüm mevcut teknik belgeler ve güncellemeler ürün sayfalarında verilmiştir. // Alla aktuella tekniska dokument och uppdateringar finns på produktsidorna.

<https://qr.daikin.eu/?N=EKRRVATR2BA>

